THE DEAD SEA SCROLLS

FIFTY YEARS AFTER THEIR DISCOVERY

Proceedings of the Jerusalem Congress, July 20-25, 1997

EDITED BY

Lawrence H. Schiffman, Emanuel Tov, and James C. VanderKam

EXECUTIVE EDITOR: Galen Marquis

Israel Exploration Society
IN COOPERATION WITH
The Shrine of the Book, Israel Museum
Jerusalem 2000

CONTENTS

V	Dedication
ix	Publisher's Prefac
wiii	Editors' Profess

PART I. THE HEBREW AND GREEK BIBLE IN LIGHT OF THE QUMRAN DISCOVERIES

CHAPTER 1. QUMRAN AND THE HISTORY OF THE TEXT OF THE HEBREW BIBLE

RUSSELL FULLER	
Notes on the Textual Criticism of the Hebrew Bible and a Critical Edition of the	•
Hebrew Text	1
Ronald S. Hendel	
The Text of the Torah after Qumran: Prospects and Retrospects	8
André Lemaire	
Attestation textuelle et critique littéraire: 4Q448 Col. A et Psalm 154	12
Donald W. Parry	
More Fragments from 4QSam ^a (4Q51): A Preliminary Edition of 1 Samuel	
14:24-24:22	19
Alexander Rofé	
Historico-Literary Aspects of the Qumran Biblical Scrolls	30
Shemaryahu Talmon	
The Transmission History of the Text of the Hebrew Bible in the Light of	
Biblical Manuscripts from Qumran and Other Sites in the Judean Desert	4 0
Eugene Ulrich	
The Qumran Scrolls and the Biblical Text	51
	xiii

CHAPTER 2. BIBLICAL INTERPRETATION AT QUMRAN GEORGE BROOKE	
Biblical Interpretation in the Qumran Scrolls and the New Testament Heinz-Josef Fabry	60
The Reception of the Book of Leviticus in Qumran WILLIAM M. SCHNIEDEWIND	74
The Davidic Dynasty and Biblical Interpretation in Qumran Literature JAMES C. VANDERKAM	82
Covenant and Biblical Interpretation in Jubilees 6	92
CHAPTER 3. THE NEW TESTAMENT AND QUMRAN RICHARD BAUCKHAM	
The Qumran Community and the Gospel of John JAMES H. CHARLESWORTH	105
Have the Dead Sea Scrolls Revolutionized our Understanding of the New Testament?	116
John J. Collins Qumran Apocalyptism and the New Testament Marianne Dacy	133
The Epistle to Barnabas and the Dead Sea Scrolls Karl P. Donfried	139
Paul and Qumran: The Possible Influence of סרך on 1 Thessalonians	148
JOHN KAMPEN The Significance of the Scrolls for the Study of the Book of Matthew	157
PART II. THE QUMRAN CORPUS	
CHAPTER 1. THE NATURE OF THE QUMRAN CORPUS	
DEVORAH DIMANT The Library of Qumran: Its Content and Character	170
Stephen J. Pfann The Writings in Esoteric Script from Qumran	1 7 7
Barbara Thiering The Date and Order of Scrolls, 40 BCE to 70 CE	191
EMANUEL TOV Further Evidence for the Existence of a Qumran Scribal School	199
CHAPTER 2. LITURGICAL AND SAPIENTIAL TEXTS	
ESTHER G. CHAZON The Function of the Qumran Prayer Texts Torleif Elgvin	217
Wisdom and Apocalypticism in the Early Second Century BCE: The Evidence of 4QInstruction	226
Daniel Falk Reconstructing Prayer Fragments in DJD VII	248
Daniel J. Harrington The Qumran Sapiential Texts in the Context of Biblical (OT and NT) and Second Temple Literature	256

Bilhah Nitzan	
The Benedictions from Qumran for the Annual Covenantal Ceremony	263
Hartmut Stegemann	200
The Reconstruction of the Cave I Hodayot Scroll	272
EIBERT J. C. TIGCHELAAR	21 2
A Newly Identified 11QSerekh ha-Yahad Fragment (11Q29)?	285
The state of the s	200
CHAPTER 3. THEMES IN THE SCROLLS	
Michael A. Daise	
Creation Motifs in the Qumran Hodayot	202
Jože Krašovec	293
·	225
Sources of Confession of Sin in 1QS 1:24-26 and CD 20:28-30	306
DAVID ROLPH SEELY	
Implanting Pious Qualities as a Theme in the Barki Nafshi Hymns	332
Annette Steudel	
God and Belial	332
CHADTED A TEVE DEATMACC AND LOUISED E POTECATO OF OVER	
CHAPTER 4. TEXTS, READINGS, AND MULTIPLE EDITIONS OF QUMR	AN
TEXTS	
Shani L. Berrin	
Lemma/Pesher Correspondence in Pesher Nahum	341
ESTHER ESHEL AND HANAN ESHEL	
Recensions and Editions of the War Scroll	351
Florentino García Martínez	
Multiple Literary Editions of the Temple Scroll?	364
CHARLOTTE HEMPEL	
4QOrda (4Q159) and the Laws of the Damascus Document	372
SARIANNA METSO	
The Redaction of the Community Rule	377
Dana M. Pike and Andrew C. Skinner	
"A Light to Jacob" and Other Interesting Finds in 4QMiscellaneous	385
Michael Segal	
4QReworked Pentateuch or 4QPentateuch?	391
AHARON SHEMESH	
A New Reading 11QT ^a 52:13-16	400
E. JAN WILSON	
11QtgJob and the Question of the Essene-Edessa Connection	41 1
CHAPTER 5. THE "APOCRYPHA" AND "PSEUDEPIGRAPHA" AT QUMR	AN
JOSEPH A. FITZMYER	
The Significance of the Hebrew and Aramaic Texts of Tobit from Qumran for	the
Study of Tobit	418
Ephraim Isaac	
Textual Problems in 4QEnoch	426
Erik Larson	
The Relation between the Greek and Aramaic Texts of Enoch	434
Ben-Zion Wacholder	
Deutero-Ezekiel and Jeremiah (4Q384-4Q391)	445
	xv
·	^ V

P				
Benjamin G. Wright The Apocryphon of Ezekiel and 4QPseudo-Eze	kiel	462)	
•		,		
PART III. HISTORY, ARCHEOLOGY, A	ANDLANGUAGE	-		
CHAPTER 1. THE QUMRAN TEXTS AND EAR	LY JUDAISM			
Joseph M. Baumgarten				
The Use of מי נידה for General Purification		481		
Russell Gmerken				
The War Scroll, the Hasidim, and the Maccabe	m Conflict	486	1	
Dennis Green				
Divine Names: Rabbinic and Qumran Scribal T	echniques	497		
EMILE PUECH				
Immortality and Life after Death		512		
Ze'ev Safrai				
The Memory of the Rabbis		521		
Lawrence H. Schiffman				
The Judean Scrolls and the History of Judaism		542		
CHAPTER 2. THE QUMRAN TEXTS AND EAR	V CHRISTFANITY			
Craig A. Evans	21 CERGOIDA WII			1
Diarchic Messianism in the Dead Sea Scrolls ar	ed the Messianism of Issus of			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	RE THE IMESSIALISH OF JESUS OF	558		CHAP
Nazareth Davin Francoup		000	Ŋ.	•
David Flusser Resurrection and Angels in Rabbinic Judaism,	Farly Christianity and			
	Early Chiscantry, and	568		
Qumran Heinz-Wolfgang Kuhn				-
Qumran Texts and the Historical Jesus: Paralle	ke in Cantrast	573		4
Geza Vermes	E III COMMON	-		
The Qumran Community, the Essenes, and Na	scent Christianity	581		CHAP
The Quintan Comments, the Essence, and I a	Scene Cambridge	001		
CHAPTER 3. THE QUMRAN COMMUNITY		:	i i	1
MEIR BAR-HAN				;
The Reasons for Sectarianism According to the	Tannaim and Josephus's			•
Allegation of the Impurity of Oil for the Essene	se	587		
Lutz Doering	٠,٠			CHAP
Purity Regulations concerning the Sabbath in t	he Dead Sea Scrolls and			
Related Literature	no bout bott burble with	600]
HANNAH K. HARRINGTON		,		
The Nature of Impurity at Qumran		610		
Corrado Martone]
Qumran and Stoicism: An Analysis of Some Co	ommon Traits	617		•
Cana Werman				
The Sons of Zadok		623]
THE JOILS OF EAGLOR		· 		
CHAPTER 4. ARCHAEOLOGY		:		PART
Lena Cansdale				-
The Metamorphosis of the Name 'Qumran'		631		
*			480	

HANAN ESHEL	
Caves and Documents from the Bar Kokhba Period from the Judean Desert	637
RICHARD A. FREUND	
A New Interpretation of the Incense Shovels of the "Cave of the Letters"	644
RACHEL HACHLILI	
The Qumran Cemetery: A Reconsideration	661
Yizhar Hirschfeld	
The Architectural Context of Qumran	673
Asher Kaufman	
The Courts of the First Temple and of the Temple in the Temple Scroll	684
Mary Joan Winn Leith	
Seals and Coins in Persian Period Samaria	691
JODI MAGNESS	
A Reassessment of the Excavations of Qumran	708
JOSEPH PATRICH	
Did Extra-Mural Dwelling Quarters Exist at Qumran?	720
RONNY REICH	
Miqwa'ot at Khirbet Qumran and the Jerusalem Connection	728
JOE ZIAS	
Human Skeletal Remains from the Southern Cave at Masada and the	
Question of Ethnicity	732
APTER 5. OUMRAN ARAMAIC	
~	
Ursula Schattner-Riesner	
Some Observations on the Aramaic in Qumran: The 3rd Fem. Sing. Pronominal Suffix	739
Michael Sokoloff	1:37
Qumran Aramaic in Relation to the Aramaic Dialects	746
Qualitan Aramak at Actation to the Atamaic Dialects	170
APTER 6. WOMEN AT QUMRAN	
Tal Ilan	
Women's Archives in the Judean Desert	755
Sigrid Peterson	
Caves, Documents, Women: Archives and Archivists	761
APTER 7. ESCHATOLOGY AND MESSIANISM IN THE QUMRAN TE	XTS
Anders Aschim	
Melchizedek and Levi	773
Jean Duhaime	
Recent Studies on Messianism in the Dead Sea Scrolls	789
Jörg Frey	
The New Jerusalem Text in Its Historical and Traditio-Historical Context	800
Armin Lange	
Eschatological Wisdom in the Book of Qohelet and the Dead Sea Scrolls	817
RT IV. TEXTS FROM SITES OTHER THAN QUMRAN	
~	
Douglas M. Gropp The Wadi Deliver Decuments command to the Elembertics Decuments	9 9 7
The Wadi Daliyeh Documents compared to the Elephantine Documents	826

xvii

Baruch Levine	
The Various Workings of the Aramaic Legal Tradition — Jews and	
Nabateans in the Nahal Hever Archive	836
BEZALEL PORTEN	
Boundary Descriptions in the Bible and in Conveyances from Egypt and	l the
Judean Desert	852
Ada Yardeni	
Notes on Two Unpublished Nabataean Deeds from Nahal Hever —	
P. Yadin 2 and 3	862
PART V. DATING, RESTORATION,	
AND PRESERVATION OF QUMRAN TEXTS	
ESTHER BOYD ALKALAY AND ELENA LIBMAN	
Restoration Techniques at the Israel Antiquities Authority	875
Israel Carmi	0,0
Radiocarbon Dating of the Dead Sea Scrolls	881
ÉMILE PUECH	
Some Results of the Restoration of the Copper Scroll by EDF Mécénat	889
CARSTEN PETER THIEDE	
Confocal Laser Scanning and the Dead Sea Scrolls	895
PART VI. PERSPECTIVES	
Brenda Segal	
Holding Fiction's Mirror to the Dead Sea Scrolls	906
Hershel Shanks	700
What We Can Learn from the Dead Sea Scrolls Publication Experience	913
NEIL ASHER SILBERMAN	
The Scrolls as Scripture: Qumran and the Popular Religious Imagination	in the
Late Twentieth Century	919
FINAL SESSION	
ERNEST S. FRERICHS	
Closing Remarks	027
Joseph Aviram	927
Sukenik, Yadin, and the Dead Sea Scrolls: Reminiscences	928
Frank Moore Cross	720
Reminiscences of the Early Days in the Discovery and Study of the Dead	Sea
Scrolls	932
Hartmut Stegemann	
Qumran Challenges for the Next Century	944
Emanuel Tov	
Five Decades of Discoveries, Editions, and Research	951
ist of Abbreviations	962
ist of Contributors	966

EDITORS' PREFACE

The fiftieth anniversary of the discovery of the Dead Sea Scrolls is more than just a chronological designation. The field of study of the Qumran scrolls and related literature has been transformed radically in these fifty years. Once concentrated on the scrolls from the caves adjacent to Khirbet Qumran, now research encompasses all the texts from the Judean Desert from sites as far north as Wadi Daliyeh and as far south as Masada. The scholarly tasks to which the community of Dead Scrolls scholars has devoted itself have shifted from acquiring, cleaning, piecing together and photographing the jigsaw puzzle of fragments to publication, analysis and interpretation of texts, and the Israel Antiquities Authority (IAA) is involved in a major project of conservation. The publication team, once working from East Jerusalem and made up of a handful of scholars, has now been widened to include experts from all around the world, and is on the verge of successfully completing its task in forty volumes in the Discoveries in the Judaean Desert (DJD) series. A variety of new technologies, such as computer enhancement of images, computer encoding and searching of texts, carbon-14 dating and DNA analysis have recently been added to the conventional arsenal of the scholar. New theories and interpretations abound, but most of the conclusions of the previous generation of scholars proposed as the scrolls were being unearthed have withstood the test of time. The early finds, centered on the community that inhabited Qumran in the century and a half before the turn of the era and until the Roman destruction in 68 CE have been joined by documentary texts from the first century CE, letters from the Bar Kokhba Revolt of 132-5, Byzantine Christian and even Islamic manuscripts from various sites in the Judean Desert. The fiftieth anniversary was therefore the proper time to look back and evaluate the progress that has taken place in the study of the Qumran scrolls and the other documents from the Judean Desert. This was a time for celebration. The choice of Jerusalem as the venue for our conference, not far from the Judean Desert, was especially appropriate since this eternal city was the focal point of much of the ferment that produced or led to the deposit of the ancient writings we were studying. The choice of the Israel Museum, where some of the most beautiful scrolls are exhibited to the public, made the event even more spectacular. The conference was organized in order to guarantee the highest level of international and interconfessional participation. The subjects covered were many and varied as is attested to in these conference volumes. The various genres of the literature reflected in the scrolls, the languages, the parallels in previously known compositions, the concepts, doctrines, and be-